



UNIPETROL, a.s.
se sídlem Na Pankráci 127, 140 00 Praha 4
IČ 61672190
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze
v oddíle B, vložce 3020

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU
A O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDANOU OSOBOU A OSTATNÍMI OSOBAMI OVLÁDANÝMI STEJNOU
OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU („propojené osoby“)
za rok 2013**



Tato zpráva je vypracována jako „zpráva o vztazích“ podle § 66a (9) Zákona č. 513/1991 Sb. obchodního zákoníku, ve znění účinném k 31. prosinci 2013.

Ovládaná osoba

UNIPETROL, a.s. se sídlem Na Pankráci 127, 140 00 Praha 4, IČ 61672190 (dále jen "Společnost")

Společnost UNIPETROL, a.s. je řídicí osobou podnikatelského seskupení UNIPETROL, jehož schéma je uvedeno v příloze č. 1.

Ovládající osoba

POLSKI KONCERN NAFTOWY Orlen S.A. se sídlem ul. Chemików 7, 09 - 411 Płock

Ostatní propojené osoby

Společnosti ovládané ovládající osobou, společností POLSKI KONCERN NAFTOWY Orlen S.A. zahrnují ostatní propojené osoby. Detailní přehled ostatních propojených osob je uveden v příloze č. 2 - Schéma podnikatelského seskupení POLSKI KONCERN NAFTOWY Orlen S.A.

V roce 2013 došlo k následujícím vztahům mezi Společností, ovládající osobou a ostatními propojenými osobami.

Část I.

Smlouvy uzavřené mezi Společností, ovládající osobou a ostatními propojenými osobami v roce 2013

a

plnění (protiplnění) poskytnutá (přijatá) společností v roce 2013 na základě smluv uzavřených v předcházejících obdobích

Poznámka:

- a) kategorizace smluv je provedena dle účetní metodiky,
- b) přepočet z cizích měn na Kč je proveden podle aktuálního kurzu České národní banky ke dni plnění (protiplnění).



OVLÁDAJÍCÍ OSOBA

1.1. POLSKI KONCERN NAFTOWY Orlen S.A.

Vztah ke Společnosti: osoba ovládající Společnost

Vztahy v roce 2013 probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku. Z uzavřených smluv nevznikla Společnosti žádná újma.

V roce 2013 se jednalo o následující vztahy:

Společnost uzavřela v předchozích obdobích smlouvy, na základě kterých obdržela služby, za které v roce 2013 poskytla plnění ve výši 2 035 tis. Kč. Cena služeb byla dohodnuta smluvně jako cena obvyklá.

Dále Společnost poskytla služby, za které obdržela plnění ve výši 388 tis. Kč.

Dále Společnost přijala na základě smlouvy dlouhodobý úvěr ve výši 2 000 000 tis. Kč za nějž v roce 2013 poskytla plnění ve výši úroku 1 850 tis. Kč

Společnost uzavřela v předchozích obdobích dohodu o utajení. Z této smlouvy nebylo přijato ani poskytnuto plnění.

OSTATNÍ PROPOJENÉ OSOBY

1.2. SPOLANA a.s.

Vztah ke Společnosti: společnost přímo ovládaná společností Anwil S.A.

Vztahy v roce 2013 probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku. Z uzavřených smluv nevznikla Společnosti žádná újma.

V roce 2013 se jednalo o následující vztahy:

Společnost uzavřela v předchozích obdobích smlouvy, na základě kterých obdržela služby, za které v roce 2013 poskytla plnění ve výši 2 tis. Kč. Cena služeb byla dohodnuta smluvně jako cena obvyklá.

Dále Společnost poskytla služby, za které obdržela plnění ve výši 4 tis. Kč.

Společnost na základě Smlouvy o placení pojistného za pojištění odpovědnosti členů představenstva a dozorčí rady a pojistného za pojištění odpovědnosti za škodu a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem v daném období uhradila za firmu SPOLANA a.s. odpovídající část pojistného v souladu s příslušnými pojistnými smlouvami uzavřenými se třetími osobami. Tato částka ve výši 528 tis. Kč byla následně firmou SPOLANA a.s. zaplacená Společnosti.



1.3. ORLEN Finance AB

Vztah ke Společnosti: společnost přímo ovládaná společností POLSKI KONCERN NAFTOWY Orlen S.A.

Vztahy v roce 2013 probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku. Z uzavřených smluv nevznikla Společnosti žádná újma.

V roce 2013 se jednalo o následující vztahy:

Společnost uzavřena v daném období úvěrovou smlouvu, na základě které byly otevřeny účty Společnosti u Nordea Bank Finland Plc, Niederlassung Deutschland. V daném období Společnost nečerpala úvěr.

Část II.

Jiné právní úkony učiněné v zájmu ostatních propojených osob

V roce 2013 nebyly uskutečněny žádné další úkony v zájmu ostatních propojených osob.

Část III.

Ostatní opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud ostatních propojených osob

V roce 2013 nebyla přijata ani uskutečněna Společností žádná opatření v zájmu nebo na popud ostatních propojených osob.

Podpis statutárního orgánu	12. března 2014
	
Marek Świtajewski	Mirosław Kastelik
Předseda představenstva	Člen představenstva



Příloha č. 1

PODNIKATELSKÉ SESKUPENÍ UNIPETROL, a.s. - OVLÁDANÉ SPOLEČNOSTI

1.1.2013 – 31.12.2013

Společnosti ovládané UNIPETROL, a.s.	Sídlo	Podíly v přímo a nepřímo ovládaných společnostech v % zákl. kapitálu		Poznámka
		1.1.	31.12.	
Společnosti s většinovým podílem UNIPETROL, a.s.				
Společnosti ovládané v rámci Skupiny UNIPETROL				
1. UNIPETROL RPA, s.r.o., IČ 275 97 075	Litvínov, Záluží 1	100,00	100,00	
1.1 HC VERVA Litvínov, a.s., IČ 640 48 098	Litvínov, S.K. Neumanna 1598	70,95	70,95	Další akcionáři – Město Litvínov vlastní 22,14% a HC Litvínov, o.s. vlastní 6,91 %
1.2 CHEMOPETROL, a.s., IČ 254 92 110	Litvínov, Záluží 1	100,00	100,00	
1.3 POLYMER INSTITUTE BRNO, s.r.o., IČ 607 11 990	Brno, Tkalcovská 36/2	99,00	99,00	1% podílu vlastní UNIPETROL, a.s.
1.4 UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o., IČ 640 49 701	Litvínov, Růžodol 4	99,88	99,88	0,12% podílu vlastní UNIPETROL, a.s.
1.5 UNIPETROL DEUTSCHLAND GmbH, IČ. HRB 34346	Langen, Německo, Paul-Ehrlich-Strasse 1B	99,90	99,90	0,1% podílu vlastní UNIPETROL, a.s.
1.6 CHEMAPOL (SCHWEIZ) AG, v likvidaci, IČ CH-270.3.000.762-9	Leimenstrasse 21, 4003 Basel, Švýcarsko	100,00	100,00	Likvidace byla dokončena 12.6.2013, byla podána žádost o výmaz z obchodního rejstříku.
1.7 UNIPETROL SLOVENSKO, s.r.o., IČ 357 77 087	Panónská cesta 7, Bratislava, Slovensko	86,96	86,96	13,04% podílu vlastní UNIPETROL, a.s.
2. UNIPETROL SERVICES, s.r.o., IČ 276 08 051	Litvínov, Záluží 1	100,00	100,00	
3. Výzkumný ústav anorganické chemie, a.s., IČ 622 43 136	Ústí nad Labem, Revoluční 84/č.p. 1521	100,00	100,00	
4. BENZINA, s.r.o., IČ 601 93 328	Praha 4, Na Pankráci 127	100,00	100,00	
4.1 PETROTRANS, s.r.o., IČ 251 23 041	Praha 8, Střelničná 2221	99,37	99,37	0,63% podílu vlastní UNIPETROL, a.s.
5. UNIPETROL RAFINÉRIE, s.r.o., IČ 278 85 429	Litvínov, Záluží 1	100,00	100,00	
6. ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., IČ 627 41 772	Litvínov, Záluží 2	51,22	51,22	Další akcionáři – Shell Overseas Investments B.V. vlastní 16,335 % a Eni International B.V. vlastní 32,445 %
7. UNIPETROL AUSTRIA, GmbH, v likvidaci, IČ 43 551	Vídeň, Apfalgasse 2, Rakousko	100,00	100,00	
8. PARAMO, a.s., IČ 481 73 355	Pardubice, Přerovská čp. 560	100,00	100,00	
8.1 MOGUL SLOVAKIA, s.r.o., IČ 36 222 992	Hradiště pod Vrátnou, U ihriska 300, Slovensko	100,00	100,00	
8.2 PARAMO Oil, s.r.o., IČ 246 87 341	Pardubice, Přerovská čp. 560	100,00	100,00	
9. Butadien Kralupy a.s., IČ 278 93 995	Kralupy nad Vltavou, O. Wichterleho 810	51,00	51,00	49% akcií vlastní SYNTHOS Kralupy, a.s.
Ostatní společnosti s podílem UNIPETROL, a.s.				
1. UNIVERSAL BANKA, a.s, v konkursu, IČ 482 64 865	Praha 1, Senovážné náměstí 1588/4	16,45	16,45	12,24% akcií vlastní UNIPETROL RPA, s.r.o.
2. ORLEN HOLDING MALTA LIMITED, IČ C 39945	Malta, Level 1, 36, Strand Strand, Sliema	0,5	0,5	99,5% podílu vlastní PKN ORLEN S.A.



Příloha č. 2

PODNIKATELSKÉ SESKUPENÍ PKN ORLEN S.A. - OVLÁDANÉ SPOLEČNOSTI

1.1.2013 – 31.12.2013

Společnosti ovládané PKN ORLEN S.A.	Sídlo	Podíly v přímo a nepřímo ovládaných společnostech v % zákl. kapitálu		Poznámka
		1.1.	31.12.	
Společnosti s většinovým podílem PKN ORLEN S.A. Společnosti ovládané v rámci Skupiny PKN ORLEN S.A.				
1. UNIPETROL, a.s.	Praha	62,99	62,99	Viz samostatný seznam podnikatelského seskupení UNIPETROL
2. ORLEN Deutschland GmbH	Elmshorn	100,00	100,00	
3. ORLEN Budonaft Sp. z o.o.	Limanowa	100,00	100,00	1.1.2013 změna sídla společnosti
4. ORLEN Automatyka Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
5. ORLEN Asphalt Sp. z o.o.	Plock	82,46	82,46	17,54 % Rafineria Trzebinia S.A.
5.1. ORLEN Asphalt Ceska Republika s.r.o. (d. Paramo Asphalt)	Pardubice	100,00	100,00	
6. Inowrocławskie Kopalnie Soli "SOLINO" S.A.	Inowrocław	100,00	100,00	
7. ORLEN Gaz Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
8. ORLEN KolTrans Sp. z o.o.	Plock	99,85	99,85	
9. Orlen Laboratorium Sp. z o.o.	Plock	94,94	99,38	Dne 15.3.2013 společnost uskutečnila nákup 886 vlastních akcií
10. ORLEN Medica Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
10.1 Sanatorium Uzdrowiskowe "Krystynka" Sp. z o.o.	Ciechocinek	98,58	98,58	
11. ORLEN Ochrona Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
11.1 ORLEN Ochrona Sp. z o. o., organizační složka v České republice	Litvínov	100,00	100,00	Zastoupení bylo registrované dne 27.6.2011 v ČR
11.2 ORLEN Apsauga UAB		100,00	100,00	
12. ORLEN OIL Sp. z o.o.	Kraków	51,69	51,69	43,84 % Rafineria Trzebinia S.A. a 4,47% Rafineria Nafty Jedlicze
12.1. Platinum Oil Sp. z o.o.	Lublin	100,00	100,00	Dne 1.3.2012 Společnost fúzovala s Platinum Oil Małopolskie Centrum Dystrybucji Sp. z o.o.
12.2. ORLEN OIL ČESKO, s. r. o.	Brno	100,00	100,00	



Společnosti ovládané PKN ORLEN S.A.	Sídlo	Podíly v přímo a nepřímo ovládaných společnostech v % zákl. kapitálu		Poznámka
13. ORLEN Paliwa Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
14. ORLEN PetroTank Sp. z o.o.	Wielka	100,00	100,00	
14.1. Petro-Mawi Sp. z o.o. w likwidacji	Sosnowiec	60,00	60,00	
15. ORLEN Projekt S.A.	Plock	99,63	99,77	Dne 10.1.2013 PKN nakoupil od minoritních akcionářů 20 akcií ORLEN Projekt.
16. ORLEN Transport Kraków Sp. z o.o. w upadlosci	Kraków	98,41	98,41	
17. ORLEN Transport Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
18. ORLEN Wir Sp. z o.o.	Plock	76,59	76,59	
19. Petrolot Sp. z o.o.	Warszawa	100,00	100,00	
20. Rafineria Nafty Jedlicze S.A.	Jedlicze	100,00	100,00	
20.1. „RAF-BIT” Sp. z o.o.	Jedlicze	100,00	100,00	
20.2. „RAF-KOLTRANS” Sp. z o.o.	Jedlicze	100,00	100,00	
20.3. „RAF-Służba Ratownicza” Sp. z o.o.	Jedlicze	100,00	100,00	
20.4. Konsorcjum Olejów Przepracowanych "ORGANIZACJA ODZYSKU" S.A.	Jedlicze	81,00	81,00	8 % Rafineria Trzebinia S.A.
20.5. "RAN-WATT" Sp. z o.o. w likwidacji	Toruń	51,00	51,00	
21. Rafineria Trzebinia S.A.	Trzebinia	86,35	86,35	
21.1. Fabryka Parafin NaftoWax sp. z o.o. - Trzebinia	Trzebinia	100,00	100,00	
21.2. Energomedia Sp. z o.o.	Trzebinia	100,00	100,00	
21.3. Euronaft Trzebinia Sp. z o.o.	Trzebinia	100,00	100,00	
21.4. EkoNaft Sp. zo.o.	Trzebinia	100,00	100,00	
21.5. Zakładowa Straż Pożarna Sp. z o.o.	Trzebinia	100,00	100,00	
22. Ship - Service S.A.	Warszawa	60,86	60,86	
23. ORLEN Centrum Serwisowe Sp. z o.o.	Opole	99,01	99,33	Dne 27.5.2013 společnost uskutečnila nákup 492 vlastních akcií, které byly následně zrušeny Valnou hromadou společnosti.
24. Anwil S.A.	Włocławek	100,00	100,00	
24.1. Przedsiębiorstwo Inwestycyjno - Remontowe REMWIL Sp. z o.o.	Włocławek	99,98	100,00	Dne 19.3.2013 Anwil odkoupil od společnosti Pro-Lab Sp. Z o.o poslední akcii.
24.2. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe PRO-LAB Sp. z o.o.	Włocławek	99,32	99,32	
24.3. SPOLANA a.s.	Neratovice	100,00	100,00	
24.4. Przedsiębiorstwo Usług Specjalistycznych i Projektowych CHEMEKO Sp. z o.o.	Włocławek	55,93	77,97	Dne 13.5.2013 Anwil koupil 39 akcií od soukromých osob. Anwil vlastní 77,97 %, zbylých 22,03% vlastní REMWIL (100% dceřiná společnost společnosti Anwil).
24.5. Zakład Usługowo-Produkcyjny EKO-Dróg Sp. z o.o.	Włocławek	48,78	48,78	
24.6. Przedsiębiorstwo Usług Technicznych Wircom Sp. z o.o.	Włocławek	49,02	49,02	
24.7. Specjalistyczna Przechodnia Przemysłowa Prof-Med Sp. z o.o.	Włocławek	45,86	96,45	V roce 2013 Prof-Med uskutečnil nákup 16 vlastních akcií, v průběhu roku 2013 Anwil nakoupil 64 akcií od minoritních akcionářů.
25. ORLEN EKO Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	



Společnosti ovládané PKN ORLEN S.A.	Sídlo	Podíly v přímo a nepřímo ovládaných společnostech v % zákl. kapitálu		Poznámka
26. ORLEN Administracja Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
27. ORLEN Upstream Sp. z o.o.	Warszawa	100,00	100,00	
27.1. ORLEN Upstream International B.V.	Amsterdam	0	100,00	Společnost byla založena dne 13.9.2013.
27.1.1. TriOil Resources Ltd.	Calgary	0	100,00	Dne 14.11.2013 ORLEN Upstream International B.V. koupila 100% akcií společnosti TriOil Resources Ltd. včetně jejich dceřiných společností.
27.1.1.1. 1426628 Alberta Ltd.	Calgary	0	100,00	Dne 14.11.2013 ORLEN Upstream International B.V. koupila 100% akcií společnosti TriOil Resources Ltd. včetně jejich dceřiných společností.
27.1.1.2. OneEx Operations Partnership	Calgary	0	99,99	Dne 14.11.2013 ORLEN Upstream International B.V. koupila 100% akcií společnosti TriOil Resources Ltd. včetně jejich dceřiných společností.
28. ORLEN Księgowość Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
29. ORLEN HOLDING MALTA Limited	Sliema, Malta	99,50	99,50	
29.1. ORLEN Insurance Ltd	Sliema, Malta	99,99	99,99	V roce 2013 byla zvýšena hodnota registrovaného kapitálu. Jako důsledek navýšení kapitálu společností ORLEN HOLDING MALTA podíl PKN na registrovaném kapitálu klesl o 0,00000585%.
30. AB ORLEN Lietuva	Juodeikiai	100,00	100,00	
30.1. AB Ventus Nafta	Vilnius	100,00	100,00	
30.2. UAB Mazeikiu Nafta Trading House (Litva)	Vilnius, Litva	100,00	100,00	
30.2.1. SIA ORLEN Latvija	Riga, Lotyšsko	100,00	100,00	
30.2.2. ORLEN Eesti OU	Tallin, Estonsko	100,00	100,00	
30.3. UAB Medikvita	Juodeikiai	100,00	0,00	Dne 1.8.2013 byla společnost prodána.
30-4. UAB Mazeikiu Nafta Paslaugos Tau	Juodeikiai	100,00	100,00	
30.5. UAB EMAS	Juodeikiai	100,00	100,00	
31. ORLEN Finance AB	Stokholm	100,00	100,00	
32. Basell Orlen Polyolefins Sp. z o.o.	Plock	50,00	50,00	50% je vlastněno Basell Europe Holding B. V.
32.1. Basell Orlen Polyolefins Sp. z o.o. Sprzedaż Sp. z o.o.	Plock	100,00	100,00	
33. Plocki Park Przemysłowo-Technologiczny S.A.	Plock	50,00	50,00	50% vlastněno městem Plock
33.1. Centrum Edukacji Sp. z o. o.	Plock	69,43	69,43	
34. ORLEN International Exploration –Production Company BV	Amsterdam	100,00	100,00	
34.1. SIA Balin Energy Grupa OIE-PC BV	Lithuania	50,00	50,00	
35. Baltic Power Sp. z o.o.	Warszawa	100,00	100,00	
36. Baltic Spark Sp. z o.o.	Warszawa	100,00	100,00	